

第一章 解釋學是甚麼？

一·一 解釋學(hermeneutics)一詞是 tùi 希臘文 hermeneus 衍 (ián) 生而來 ê，意思是詮釋家。Hermeneus chit-ê 希臘文 tòh 是起源 tī Hermes(羅馬人 kā 它稱做 Mercury)，伊是希臘神話中眾神 ê 報信者，mā 是口才 ê 守護神。所以咱一開始 tòh thang 看出解釋學 kah 神 ê 真理，並 hō' 真理明白，精確來方便 hō' 人瞭解有關。所以，咱 thang kā 解釋學定義做：對古代含有神 ê 真理 ê 著作 kā 它詮 (chhoân) 釋 ê 科學 kah 藝術。

一·二 Tī 古希臘世界中，咱人相信遠古時代 ê 人類比後代 ê 人類 koh khah 接近真理 ê 源頭。所以 tùi 遠古時代 ê 人類所流傳落來 ê 著作 hō' 人認為值得特別尊崇，並且需要謹慎解釋。根據古希臘人 ê 看法，接近世界起源之黃金時代 ê 人 kah 眾神有 khah 親近，所以 in 是 khiā tī 領受並且傳落來純正真理 ê 地位。M̄-koh，siōng 重要 ê 是 in ê 話一定 tiòh kā 它正確詮釋。因此，釋義學 ê 學問便就 án-ne 產生。

一·三 初代基督教會因為受希臘文化 kah 思想 ê 影響，真自然 tek 接受 chit 種臆惻。這顛倒有淡薄 á 適用 tī 起初傳 hō' 眾聖徒 ê 信仰教理，以及 kah 上帝十分親近 ê 先知 kah 使徒們寫 tī 經典內底 ê 神聖歷史。事實上，聖經作品正典性 ê 檢證法之一，便是 tiòh 看 chit 本被爭論 ê 冊，它 ê 作者 kah 上帝 á 是耶穌 ê 親近性 án 怎。所以，對初代基督徒來講，發掘並應用正確 ê 聖經詮釋規則有淡薄 á 為重要 ê，解釋學就 án-ne 成做基督教神學研究 ê 重要學問。

一·四 初代基督徒中間，有真 chē 詮釋聖經 ê 方法——其中有文學 ê、寓意 ê、類比 ê kah 靈意 ê(á 是屬靈 ê、神祕 ê)。對每一個無仝 ê 詮釋派別，lóng 一定 tiòh 根據 in 使用 ê 詮釋規則詳細 kā 它思考、評估。直到十八世紀啟蒙時代，chit 種情勢 iáu-koh 存在 tī 大多數 ê 教會中。而且，直到今 á 日，mā 一直時行 (kiân) tī 新教保守派 ê kho-á 內。

一·五 就技巧上 ê 意義來講，應用 tī 聖經上 ê 解釋學 thang 下定義做：聖經詮釋指導規則 kah 原則 ê 探討 kah 測定。解釋學是聖經詮釋 ê 原理 á 是方法論。

一·六 雖然解釋學確實是 kah 經文批判學(textual criticism)kah 註經學(exegesis) 等科學有密切 ê 關聯，m̄-koh iáu kah in 有差別。經文批判學 ê 宗旨是測定確實 ê 經文——其起源、真實性、可靠性 kah 精確性。註經學則是詮釋 ê 實際過程。譬如一位牧師準備講章 ê 時，thang 利用希伯來 á 是希臘原典去裁決有疑問之經節 ê 意義。解釋學卻是詮釋 ê 原理——它 ê 神學 á 是其他方面 ê 先決條件，teh 決定詮釋經文 ê 方法。真顯然，註經學 ê 基礎建立 tī 經文批判學上，因為一定 tiòh 有 siōng 精確 koh 可靠 ê 經文，chiah ē-tàng 註解它 ê 意義。仝款真明顯，註經學

ê 基礎 mā 建立 tī 解釋學頂面，因為個人 ê 神學立場——如基要派、保守派、新正統派 á 是自由派——會 hō̍ 註釋帶有某種特色。咱 iáu ē-tàng 看出，經文批判學 ê 基礎 mā 建立 tī 解釋學頂面，因為個人 ê 解釋原則 kah 方法論 ē-tàng 決定伊怎樣去探討經文批判學。Hiah-ê 已經接受耶穌 koh 活具有歷史性 ê 保守派，lóng 是 teh 謹慎反對任何懷疑 koh 活記事可靠性 ê 經文批判學。另外一方面，hiah-ê 不時相信 koh 保守某一個形式 ê 自然主義，來否認耶穌 koh 活具有歷史可靠性 ê 自由派，有時會 kā chit 一類經文詮釋做神話 á 是欠缺科學 ê 可靠性。因此，咱 ē-tàng 看出解釋學是理解聖經 ê 基本要素，它走 chhōe 用嚴肅 ê 態度，根據咱今 á 日 ê 境況去理解聖經 ê 信息。

一·七 傳統上，解釋學已經被分做兩大部分——tòh 是普通解釋學 kah 特殊解釋學。普通解釋學是關於文脈(context)、語言、歷史、文化等 ê 概論。特殊解釋學則論到言詞譬喻、象徵、詩、預言、預表論、教理解說、無全文學形式等特論。真明顯，保羅所處 ê 歷史 kah 文化環境，kah 二十世紀 ê 歐洲是全然無全 ê。當咱瞭解保羅 ê 婦女觀 ê 時，便 ē-tàng 真清楚看出 chit 點。Koh 咱知影耶穌講 ê 是亞蘭語，新約則用希臘文寫成 ê，今 á 日咱卻用台語、華語 á 是其他方言及英文讀它，咱 koh khah ē-tàng 欣賞 tiòh 語言上 ê 無全。Chiah-ê lóng 是普通解釋學 ê 領域，咱若 beh 對聖經做出有意義 ê 詮釋，in 是極端重要 ê。當咱想 tiòh 詩篇是詩，出埃及記是歷史，以及耶穌使用譬喻言詞講 tiòh beh 拆毀聖殿並 tī 三工之內重建 ê 時，咱便 thang 看出特殊解釋學 ê 重要性。所以，chit 類知識意思是講 tùi 詩篇、出埃及記等經節，á 是 tùi 耶穌論到聖殿拆毀 kah 重建 ê 話裡，可能會有無全 ê 詮釋。

一·八 蘇黎世大學神學家吉哈·艾伯林(Gerhard Ebeling)認為解釋(伊使用 tùi 德文 hermeneutik 衍(ián)變而來 ê 單數形式、hermeneutic)全然是一項神學工作。伊確信神學本身 tòh 是解釋(hermeneutic)，因為它 ê 任務是 kā 聖經信息譯成今 á 日 ê 語言。所以，tī 艾氏 ê 觀念裡，神學基本上是詮釋，mā tòh 是解釋 ê 工作。

一·九 所以咱 ē-tàng 看出，解釋學是基督徒神學、生活、工作 kah 教會宣教 ê 基礎。Kám 講咱 m̄ 是受召來向世人詮釋上帝 ê 話語？教會 kám 講 m̄ 是藉 tiòh 信條 kah 信仰告白來詮釋聖經？傳教師 kám 講 m̄ 是 tī 伊 ê 講道中詮釋伊所認 bat ê 上帝 ê 話？解釋學是所有基督教信仰中極重要 ê 一個部門，所以咱一定 tiòh 透徹瞭解 chit-ê 詮釋 ê 科學 kah 藝術。